

Missouri First Steps Tuyên Bố về Quyền Lợi của Phụ Huynh



Sở Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học Missouri (DESE) đảm bảo rằng chương trình First Steps tuân thủ Phần C của Đạo Luật Giáo Dục Người Khuyết Tật (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA), điều luật cho phép tất cả học sinh đủ điều kiện nhận được các dịch vụ can thiệp sớm bất kể chủng tộc, văn hóa, tôn giáo, hay khả năng thanh toán. DESE có hợp đồng với 10 cơ quan Điểm Tham Gia Hệ Thống (SPOE) để điều hành chương trình First Steps từ các văn phòng trong khu vực.

Trong chương trình First Steps, phụ huynh có quyền:

<i>Thông Báo Trước Bằng Văn Bản</i>	1	<i>Xem Xét Hồ Sơ</i>	3
<i>Sự đồng ý</i>	1	<i>Hòa giải</i>	4
<i>Kế Hoạch Phục Vụ Gia Đình Cá Nhân Hóa (IFSP)</i>	2	<i>Khiếu Nại về Học Sinh</i>	5
<i>Bảo mật thông tin</i>	2	<i>Điều Trần Đúng Thủ Tục</i>	6
<i>Hủy Thông Tin</i>	3	<i>Các Dịch Vụ Đại Diện Giáo Dục</i>	7

Thông Báo Trước Bằng Văn Bản

Phụ huynh phải nhận được thông báo bằng văn bản một khoảng thời gian hợp lý trước khi SPOE đề xuất hay từ chối bắt đầu hay thay đổi cách xác định (điều kiện tham gia), đánh giá, địa điểm hay cung cấp các dịch vụ cho học sinh và gia đình của học sinh đó. Thông báo này phải thông báo cho phụ huynh biết biện pháp được đề xuất hay bị từ chối và lý do dẫn đến biện pháp đó. Một bản sao của Tuyên Bố về Quyền Lợi của Phụ Huynh phải được cung cấp cùng với thông báo.

Thông báo phải được viết theo cách dễ hiểu đối với công chúng và bằng ngôn ngữ bản xứ của gia đình đó. Ngôn ngữ bản xứ là ngôn ngữ hay phương thức giao tiếp thường được phụ huynh sử dụng. Nếu một gia đình sử dụng một phương thức giao tiếp khác, chẳng hạn như ngôn ngữ ký hiệu hay chữ nổi Braille, họ có quyền nhận được thông báo theo cách này.

Sự đồng ý

Sự đồng ý có nghĩa là phụ huynh: được thông báo đầy đủ về tất cả thông tin liên quan đến hoạt động cần có sự đồng ý đó, bằng ngôn ngữ bản xứ hoặc phương thức liên lạc khác của phụ huynh; hiểu và đồng ý bằng văn bản đối với việc tiến hành hoạt động cần có sự đồng ý đó; và hiểu rằng việc đồng ý là tự nguyện và có thể rút lại sự đồng ý vào bất kỳ lúc nào. Nếu phụ huynh rút lại sự đồng ý, việc đó không áp dụng cho một hành động đã diễn ra trước khi rút lại sự đồng ý.

Phải xin sự đồng ý của phụ huynh trước khi:

- tiến hành một bản đánh giá và tất cả (các) thẩm định về một học sinh;
- cung cấp dịch vụ cho học sinh hoặc gia đình;
- sử dụng bảo hiểm công (MOHealthNet/Medicaid) hoặc bảo hiểm tư nhân; và,
- chia sẻ với hoặc yêu cầu thông tin nhận dạng cá nhân từ những người bên ngoài chương trình First Steps.

Khi phụ huynh đồng ý cho phép tiến hành đánh giá/thẩm định ban đầu đối với học sinh, đánh giá sẽ được hoàn tất bởi ít nhất hai chuyên gia, nhưng người này lấy thông tin lịch sử của học sinh, thu thập thông tin từ các nguồn khác, xem xét hồ sơ y tế, giáo dục và các hồ sơ khác, quản lý công cụ đánh giá và xác định chức năng của học sinh ở mỗi lĩnh vực phát triển: hành vi thích nghi, giao tiếp, nhận thức, thể chất (bao gồm thị giác và thính giác) và xã hội/tình cảm, trừ phi hồ sơ y tế hoặc hồ sơ khác xác nhận điều kiện nhận dịch vụ. Sự đồng ý này cũng bao gồm, đối với một học sinh đủ điều kiện, đánh giá ban đầu về học sinh để chuẩn bị Kế Hoạch Phục Vụ Gia Đình Cá Nhân Hóa (IFSP) và để xác định các ưu điểm và nhu cầu riêng trong từng lĩnh vực phát triển (hành vi thích nghi, giao tiếp, nhận thức, thể chất và xã hội/tình cảm), quan sát học sinh và xem xét bản đánh giá về học sinh, trừ phi hồ sơ y tế hoặc hồ sơ khác xác nhận điều kiện nhận dịch vụ.

Khi phụ huynh đồng ý cho phép tiến hành thẩm định liên tục về học sinh, quy trình thẩm định được hoàn thành bởi ít nhất hai chuyên gia, họ thu thập thông tin trong từng lĩnh vực phát triển (hành vi thích nghi, giao tiếp, nhận thức, thể chất (bao gồm thị giác và thính giác) và xã hội/tình cảm), bao gồm quan sát học sinh và xem xét bản đánh giá học sinh, trừ phi hồ sơ y tế hoặc hồ sơ khác xác nhận điều kiện nhận dịch vụ.

Phụ huynh của một học sinh khuyết tật có thể chấp nhận hoặc từ chối bất kỳ dịch vụ nào cho học sinh hoặc gia đình đó vào bất kỳ lúc nào. Phụ huynh có thể từ chối một dịch vụ sau lần đầu chấp nhận, mà không ảnh hưởng đến các dịch vụ khác.

Nếu không nhận được sự đồng ý, SPOE phải giải thích rằng bản đánh giá hay thẩm định hay các dịch vụ sẽ khả dụng và giúp phụ huynh hiểu rằng con họ sẽ không thể nhận được sự đánh giá hay thẩm định hay các dịch vụ đó trừ phi họ đồng ý.

Nếu không nhận được sự đồng ý, SPOE sẽ không phản đối quyết định của phụ huynh. Tuy nhiên, nếu phụ huynh không đồng ý và việc đó được xem là sự không quan tâm theo pháp luật Missouri, sẽ có báo cáo gửi cho các cơ quan thẩm quyền thích hợp theo quy định của luật pháp tiểu bang.

Kế Hoạch Phục Vụ Gia Đình Cá Nhân Hóa (IFSP)

Trong vòng 45 ngày sau khi có giấy giới thiệu, phải tổ chức một buổi họp cho từng học sinh và gia đình đủ điều kiện để lập một bản IFSP. IFSP được lập cho một năm và được xem xét ít nhất một lần mỗi sáu tháng. IFSP gồm có: mức phát triển hiện tại của học sinh; kết quả dành cho học sinh và gia đình; cách đánh giá tiên bộ; dịch vụ sẽ được cung cấp; các biện pháp bố trí thanh toán cho các dịch vụ; và nội dung thảo luận về những chuyển tiếp trong thời gian học sinh tham gia chương trình First Steps và sau khi rời khỏi chương trình First Steps lúc ba tuổi.

Bảo mật thông tin

Chương trình First Steps thu thập thông tin về học sinh và gia đình và duy trì các bản hồ sơ trên giấy và điện tử về mọi học sinh được giới thiệu đến chương trình. Thông tin được thu thập từ gia đình, các nhà cung cấp dịch vụ, và những người khác được phụ huynh cho biết là biết con họ. Thông tin này được sử dụng trong quy trình giới thiệu, tiếp nhận, xác định điều kiện tham gia và IFSP. SPOE phải bảo mật dữ liệu, thông tin và hồ sơ nhận dạng cá nhân, tại các giai đoạn thu thập, duy trì, sử dụng, lưu giữ, tiết lộ và hủy.

Phải xin sự đồng ý bằng văn bản trước khi chia sẻ thông tin nhận dạng cá nhân với bất kỳ ai ngoài hệ thống First Steps. Hệ thống First Steps bao gồm nhân viên của SPOE, Điều Phối Viên Dịch Vụ, các nhà cung cấp dịch vụ của học sinh, và Phòng Tài Chính Trung Tâm, và DESE.

Hủy Thông Tin

SPOE duy trì hồ sơ trên giấy và hồ sơ điện tử cho từng học sinh được giới thiệu đến với chương trình First Steps. Hồ sơ giấy của học sinh được lưu tại SPOE trong ít nhất ba năm kể từ ngày học sinh không còn nhận các dịch vụ can thiệp sớm và sau đó hồ sơ giấy của học sinh sẽ bị hủy. Phụ huynh có thể yêu cầu, bằng văn bản, hủy hồ sơ giấy của học sinh vào bất kỳ lúc nào sau khi không còn cần hồ sơ đó để cung cấp các dịch vụ nữa. Tuy nhiên, hồ sơ điện tử có tên, ngày sinh của học sinh, địa chỉ và số điện thoại của phụ huynh, tên của các Điều Phối Viên Dịch Vụ và các nhà cung cấp, IFSP, ghi chú tiến bộ của nhà cung cấp và dữ liệu rời khỏi chương trình của học sinh sẽ được chương trình First Steps duy trì vô thời hạn.

Xem Xét Hồ Sơ

Phụ huynh nào có hồ sơ trong chương trình First Steps có thể xem lại mọi hồ sơ về học sinh và gia đình của học sinh đó. Trường hợp này bao gồm hồ sơ trên giấy và hồ sơ điện tử về các bản đánh giá, thăm định, xác định điều kiện tham gia, IFSP, ghi chú tiến bộ của nhà cung cấp, khiếu nại cá nhân liên quan đến học sinh, hoặc bất kỳ nội dung nào khác trong hồ sơ của học sinh.

SPOE phải phúc đáp yêu cầu tiếp cận hồ sơ của phụ huynh, mà không được trì hoãn, trước khi có bất kỳ buổi họp IFSP hay điều trần nào, và trong mọi trường hợp không quá mười ngày lịch sau khi yêu cầu đó được lập.

Phụ huynh có quyền:

- nhận được phúc đáp của SPOE khi yêu cầu giải thích về hồ sơ của học sinh;
- yêu cầu SPOE cung cấp các bản sao hồ sơ của học sinh; và,
- nhờ một người do phụ huynh chọn xem xét hồ sơ của học sinh.

Nếu một tài liệu trong hồ sơ can thiệp sớm của học sinh gồm có thông tin về nhiều hơn một học sinh, phụ huynh tiếp cận hồ sơ chỉ có quyền kiểm tra và xem xét thông tin liên quan đến con mình.

SPOE có thể giả định rằng phụ huynh có quyền xem xét hồ sơ liên quan đến con mình trừ phi SPOE đã được thông báo rằng phụ huynh đó không có quyền theo luật pháp hiện hành quy định những vấn đề như tư cách người bảo trợ, chăm sóc nuôi dưỡng, bảo hộ, tình trạng ly thân và ly dị.

SPOE phải ghi nhận ai tiếp cận hồ sơ giấy, trừ trường hợp những người trong hệ thống First Steps tiếp cận, bao gồm tên của người đó, ngày tiếp cận, và mục đích tiếp cận hồ sơ. Phụ huynh có thể nhận, khi có yêu cầu, một danh sách các loại và địa điểm hồ sơ được chương trình First Steps sử dụng.

SPOE có thể tính phí sao chép hồ sơ, nhưng chỉ khi khoản phí đó không khiến cho phụ huynh không thể xem xét các hồ sơ đó. SPOE có thể không tính phí tìm kiếm hoặc thu thập thông tin. SPOE phải cung cấp miễn phí cho phụ huynh một bản sao của từng bản đánh giá, thăm định về học sinh, và bản IFSP ngay khi có thể sau mỗi buổi họp IFSP.

Nếu phụ huynh nào cho rằng thông tin trong hồ sơ của con mình là không chính xác, gây hiểu lầm hoặc vi phạm quyền bảo mật thông tin hoặc các quyền lợi khác của học sinh hoặc phụ huynh, thì phụ huynh có thể gửi văn bản yêu cầu SPOE phải điều chỉnh thông tin đó. SPOE phải quyết định có thay đổi thông tin đó hay không trong một khoảng thời gian hợp lý sau khi

nhận được yêu cầu. Nếu SPOE từ chối thay đổi thông tin đó, SPOE phải thông báo cho phụ huynh biết quyết định từ chối và thông báo cho phụ huynh biết quyền có một buổi điều trần.

Khi có yêu cầu, DESE phải cho phụ huynh có cơ hội được điều trần để phản đối thông tin có trong hồ sơ của học sinh nhằm đảm bảo hồ sơ đó là chính xác và không vi phạm quyền bảo mật thông tin hay các quyền khác của học sinh hoặc phụ huynh. Phụ huynh có thể yêu cầu một buổi điều trần đúng thủ tục bằng cách liên hệ với DESE.

Nếu sau khi có điều trần, thông tin đó được thấy là không chính xác hoặc vi phạm quyền bảo mật thông tin hoặc các quyền khác của học sinh, SPOE phải thay đổi thông tin đó và thông báo bằng văn bản cho phụ huynh.

Nếu, sau khi có điều trần, thông tin đó được cho là chính xác và không vi phạm quyền bảo mật thông tin hoặc các quyền khác của học sinh, DESE phải thông báo cho phụ huynh về quyền đưa một phát biểu về bất kỳ lý do gì họ không đồng ý với quyết định điều trần vào hồ sơ đó. Bất kỳ phát biểu nào đã đưa vào hồ sơ của học sinh cũng phải được SPOE lưu giữ như một phần của hồ sơ của học sinh trong thời gian lưu giữ hồ sơ. Nếu hồ sơ của học sinh hoặc phần bị phản đối của hồ sơ được SPOE chia sẻ, phát biểu đó cũng phải được chia sẻ.

Hòa giải

Phụ huynh và DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp sẽ có cơ hội sử dụng quy trình hòa giải để giải quyết các bất đồng vào bất kỳ lúc nào. Phụ huynh nào muốn tham gia hòa giải phải nộp yêu cầu cho DESE.

Yêu cầu hòa giải bằng văn bản phải gồm có:

- Tên và thông tin liên hệ của người yêu cầu hòa giải;
- Tên và địa chỉ của học sinh;
- Cho biết quy trình hòa giải là liên quan đến khiếu nại của học sinh hay quy trình đúng thủ tục;
- Mô tả vấn đề; và,
- Giải pháp đề xuất cho vấn đề đó.

Hòa giải là:

- tự nguyện đối với tất cả các bên;
- không được sử dụng để từ chối hoặc trì hoãn quyền lợi của phụ huynh được điều trần đúng thủ tục, hoặc để từ chối bất kỳ quyền lợi nào khác theo Phần C của IDEA; và
- được tiến hành bởi một hòa giải viên có năng lực và không thiên vị, là người đã được đào tạo những kỹ thuật hòa giải hiệu quả. Hòa giải viên không thiên vị không được là nhân viên của DESE, SPOE hay một nhà cung cấp dịch vụ cho học sinh; và không được có mâu thuẫn lợi ích. Người được chọn làm hòa giải viên không phải là nhân viên của DESE chỉ dựa trên việc người đó được DESE trả tiền làm hòa giải viên.

Các dịch vụ hòa giải được cung cấp miễn phí cho phụ huynh. Phụ huynh và DESE phải đồng ý sử dụng quy trình hòa giải và sử dụng một hòa giải viên không thiên vị được chọn từ danh sách các hòa giải viên có năng lực do DESE lưu giữ.

Buổi hòa giải phải được xếp lịch trong vòng 15 ngày sau khi chọn hòa giải viên và tại một địa điểm được phụ huynh và DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp nhất trí. Các nội dung thảo luận xuất hiện trong quy trình hòa giải sẽ được bảo mật và không được sử dụng làm bằng chứng trong bất kỳ buổi điều trần đúng thủ tục hay hoặc thủ tục tố tụng dân sự của bất kỳ tòa án liên

bang hay tiểu bang nào. Buổi hòa giải phải được hoàn tất trong vòng 30 ngày kể từ ngày có quyết định hòa giải.

Được phép có không quá ba người đi cùng với phụ huynh hoặc bên khác tham dự buổi hòa giải trừ phi cả hai bên có thỏa thuận cho phép thêm. Luật sư không được phép tham gia hay tham dự buổi hòa giải. Phụ huynh có thể đi cùng với một người biện hộ.

Bất kỳ thỏa thuận nào đạt được bởi các bên trong quy trình hòa giải cũng phải được quy định trong một thỏa thuận hòa giải bằng văn bản và mang tính ràng buộc pháp lý. Thỏa thuận đó sẽ cho biết các nội dung thảo luận đã tổ chức trong buổi hòa giải là thông tin mật và không thể sử dụng sau này trong một buổi điều trần đúng thủ tục hay kiện tụng dân sự. Thỏa thuận này được ký kết bởi cả phụ huynh và một đại diện của DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp, có thể ràng buộc trách nhiệm của cơ quan. Thỏa thuận này có thể được thi hành tại bất kỳ tòa án đủ thẩm quyền nào của tiểu bang hoặc tại một toàn án quận của Hoa Kỳ.

Khiếu Nại về Học Sinh

Nếu bất kỳ cá nhân hay tổ chức nào cho rằng DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp đã vi phạm bất kỳ điều luật nào của Tiểu Bang hoặc liên bang hay quy định nào trong Phần C của IDEA, họ có thể nộp đơn khiếu nại có ký tên, bằng văn bản cho DESE.

Yêu cầu khiếu nại bằng văn bản phải gồm có:

- Bản tuyên bố rằng DESE, SPOE, hoặc nhà cung cấp đã vi phạm một quy định của Phần C của IDEA;
- Những dữ kiện làm cơ sở cho tuyên bố đó; và,
- Chữ ký và thông tin liên hệ của người khiếu nại.

Nếu khiếu nại đó liên quan đến một học sinh cụ thể, đơn khiếu nại cũng phải gồm có:

- Tên và địa chỉ của học sinh;
- Tên của nhà cung cấp phục vụ học sinh;
- Một bản mô tả vấn đề, kể cả các dữ kiện liên quan đến vấn đề; và,
- Giải pháp đề xuất cho vấn đề đó.

Đơn khiếu nại phải là khiếu nại về một sự vi phạm xuất hiện không quá một năm trước ngày nhận được đơn khiếu nại.

Người nộp đơn khiếu nại phải gửi một bản sao đơn khiếu nại cho SPOE hoặc nhà cung cấp đang phục vụ học sinh đó cùng lúc với đơn khiếu nại gửi DESE. Người nộp đơn khiếu nại sẽ có cơ hội nộp thông tin bổ sung, hoặc bằng lời hoặc bằng văn bản, về khiếu nại đó.

DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp sẽ có cơ hội phản hồi về đơn khiếu nại, và sẽ có cơ hội cho phụ huynh, DESE, SPOE, hoặc nhà cung cấp tự nguyện tham gia quy trình hòa giải.

Khiếu nại sẽ được điều tra thông qua một buổi đánh giá tất cả thông tin liên quan có thể bao gồm việc phỏng vấn phụ huynh, nhà cung cấp hoặc những người khác để có thông tin. Một cuộc điều tra tại chỗ sẽ diễn ra nếu DESE xác định là cần thiết. Quyết định bằng văn bản về kết quả, kết luận và lý do dẫn đến quyết định cuối cùng của DESE về việc DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp có vi phạm Phần C của IDEA hay không sẽ được gửi cho tất cả những ai liên quan đến khiếu nại trong vòng 60 ngày lịch sau khi nộp đơn khiếu nại. Thời hạn 60 ngày lịch này sẽ được gia hạn chỉ khi tồn tại các hoàn cảnh đặc biệt hoặc khi phụ huynh và DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp liên quan đồng ý gia hạn để tham gia hòa giải.

Nếu DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp bị phát hiện là có vi phạm, DESE phải đưa ra cách khắc phục vi phạm đó, bao gồm, khi thích hợp, bù đắp những dịch vụ đã lỡ, hoàn tiền, hoặc các biện pháp khác đáp ứng nhu cầu của học sinh và cung cấp dịch vụ trong tương lai cho mọi gia đình học sinh khuyết tật.

Nếu nhận được một đơn khiếu nại bằng văn bản là đơn cũng sẽ được điều trần đúng thủ tục, hoặc có nhiều vấn đề sẽ được đưa ra điều trần, thì DESE sẽ không điều tra bất kỳ phần nào của đơn khiếu nại đang được giải quyết trong quy trình điều trần đúng thủ tục, cho đến khi kết thúc điều trần. Tuy nhiên, bất kỳ vấn đề nào trong đơn khiếu nại không nằm trong quy trình điều trần đúng thủ tục phải được điều tra trong vòng 60 ngày lịch.

Nếu một vấn đề trong đơn khiếu nại về học sinh đã được quyết định trong một buổi điều trần đúng thủ tục liên quan đến cùng những người đó, quyết định điều trần sẽ có giá trị ràng buộc về vấn đề đó và DESE phải thông báo cho người khiếu nại biết quyết định đó. DESE phải điều tra một khiếu nại cáo buộc DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp đã không tuân thủ quyết định đúng thủ tục.

Điều Trần Đúng Thủ Tục

Phụ huynh và DESE có quyền giải quyết các bất đồng thông qua một thủ tục được gọi là điều trần đúng thủ tục. Để bắt đầu một buổi điều trần đúng thủ tục, phải nộp yêu cầu bằng văn bản có mô tả vấn đề cho DESE.

Yêu cầu quy trình đúng thủ tục bằng văn bản phải gồm có:

- Tên và thông tin liên hệ của người yêu cầu điều trần đúng thủ tục;
- Tên và địa chỉ của học sinh;
- Mô tả bất đồng; và,
- Giải pháp đề xuất cho bất đồng đó.

Yêu cầu điều trần đúng thủ tục phải gồm có một bất đồng xuất hiện không quá một năm trước ngày yêu cầu.

Buổi điều trần đúng thủ tục phải được tiến hành tại thời điểm và địa điểm thuận tiện cho phụ huynh. DESE phải đảm bảo rằng, không quá 30 ngày sau khi nhận được yêu cầu đúng thủ tục của phụ huynh, phải hoàn tất buổi điều trần đúng thủ tục và quyết định bằng văn bản được gửi cho mỗi bên. Một cán bộ điều trần có thể gia hạn thời gian này thêm 30 ngày nếu có yêu cầu của một trong các bên.

Buổi điều trần sẽ được tiến hành bởi một cán bộ điều trần không thiên vị do DESE trả tiền. Cán bộ điều trần này phải nắm rõ các dịch vụ can thiệp sớm, các quy định của Phần C và nhu cầu của các học sinh đủ điều kiện và gia đình các em, và không được là nhân viên của DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp phục vụ học sinh đó. Cán bộ điều trần không được có mâu thuẫn lợi ích sẽ ảnh hưởng đến khả năng đưa ra quyết định không thiên vị của cán bộ điều trần. Cán bộ điều trần không được là nhân viên của bất kỳ cơ quan nào có tham gia chăm sóc cho học sinh. Cán bộ điều trần không phải là nhân viên của DESE chỉ dựa trên việc cán bộ điều trần đó đó được DESE trả tiền tiến hành buổi điều trần đúng thủ tục. Cán bộ điều trần sẽ nghe trình bày của các bên liên quan, xem xét thông tin được trình bày, đưa ra quyết định về vấn đề và ra quyết định bằng văn bản.

Bất kỳ cha mẹ nào tham gia một buổi điều trần đúng thủ tục đều có quyền:

- nhờ luật sư đại diện cho mình và nhờ những cá nhân có kiến thức hoặc chuyên môn đặc biệt về các dịch vụ can thiệp sớm dành cho học sinh khuyết tật, tham gia buổi điều trần;
- trình bày bằng chứng và đối chứng, đối chất, và đòi hỏi có sự tham dự của nhân chứng;
- loại trừ bằng chứng nào chưa được chia sẻ với phụ huynh ít nhất năm ngày trước buổi điều trần.
- nhận được hồ sơ đúng nguyên văn bằng văn bản hoặc điện tử về buổi điều trần; và,
- nhận bản sao miễn phí của quyết định cuối cùng, bao gồm kết quả bằng văn bản.

Nếu khiếu nại đúng thủ tục đó liên quan đến các dịch vụ đang diễn ra của học sinh, trừ phi có sự đồng ý khác của phụ huynh và DESE, SPOE hoặc nhà cung cấp, học sinh sẽ tiếp tục nhận được các dịch vụ trong bản IFSP đang được cung cấp tại thời điểm phụ huynh yêu cầu có điều trần đúng thủ tục.

Nếu khiếu nại đúng thủ tục liên quan đến các dịch vụ ban đầu, học sinh phải nhận được các dịch vụ không có bất đồng.

Nếu phụ huynh hoặc DESE không đồng ý với quyết định cuối cùng đúng thủ tục, một trong hai bên có quyền kháng nghị lên tòa án của tiểu bang hoặc tòa án quận của liên bang.

Các Dịch Vụ Đại Diện Giáo Dục

Học sinh có quyền có một người Đại Diện Giáo Dục nếu các em là trẻ được Tiểu Bang bảo trợ hoặc không thể xác định hay tìm thấy phụ huynh. Một người Đại Diện Giáo Dục sẽ đại diện cho học sinh đó trong quy trình đánh giá và thẩm định về học sinh, phát triển và xem lại IFSP, cung cấp dịch vụ liên tục và bất kỳ quyền nào khác theo IDEA.

SPOE phải quyết định xem có cần một người Đại Diện Giáo Dục cho một học sinh hay không và nộp yêu cầu xin Đại Diện Giáo Dục cho DESE. DESE sẽ quyết định chỉ định một người Đại Diện Giáo Dục từ một nhóm những người đại diện đã được duyệt, sống gần học sinh. DESE phải có những nỗ lực hợp lý để đảm bảo việc chỉ định người Đại Diện Giáo Dục trong không quá 30 ngày sau khi SPOE xác định rằng học sinh đó cần người Đại Diện Giáo Dục.

Đối với những học sinh nào là trẻ được Tiểu Bang bảo hộ hoặc sống trong môi trường chăm sóc nuôi dưỡng, SPOE phải trao đổi với cơ quan đã được giao nhiệm vụ chăm sóc học sinh đó. Trong trường hợp học sinh là trẻ được Tiểu Bang bảo hộ, người Đại Diện Giáo Dục có thể được chọn bởi thẩm phán xử lý vụ việc của học sinh đó.

Người Đại Diện Giáo Dục đã chọn không được có mâu thuẫn với quyền lợi của học sinh mà mình đại diện và phải có kiến thức và kỹ năng để đại diện cho học sinh đó. Người Đại Diện Giáo Dục không được là nhân viên của bất kỳ cơ quan nào của Tiểu Bang và không được là một nhà cung cấp dịch vụ, giáo dục hay chăm sóc cho học sinh đó hoặc bất kỳ thành viên gia đình nào của học sinh đó. Một người đủ điều kiện làm Đại Diện Giáo Dục không phải là nhân viên của DESE chỉ vì người đó được DESE trả tiền làm người Đại Diện Giáo Dục. Người Đại Diện Giáo Dục có cùng những quyền lợi như phụ huynh vì tất cả mục đích theo Phần C của IDEA.

Để tìm hiểu thêm về chương trình First Steps, hãy truy cập trang web của First Steps tại:

<http://dese.mo.gov/special-education/first-steps>.

Để biết thêm thông tin về quyền lợi phụ huynh trong chương trình First Steps:

Liên hệ Điều Phối Viên Dịch Vụ của quý vị

Gọi số miễn cước của văn phòng SPOE:

1-866-583-2392

Liên hệ văn phòng DESE tại:

Office of Special Education

P.O. Box 480

Jefferson City, MO 65102-0480

(573) 751-5739; RELAY ở Missouri 1-800-735-2966 TDD

Sở Giáo Dục Tiểu Học và Sơ Trung không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác hoặc khuyết tật trong các chương trình và hoạt động của sở. Có thể gửi thắc mắc liên quan đến các chương trình của Sở và về địa điểm phục vụ, hoạt động, và các cơ sở dễ tiếp cận cho người khuyết tật đến địa chỉ Jefferson State Office Building, Office of the General Counsel, Coordinator – Civil Rights Compliance (Title VI/Title IX/504/ADA/Age Act), 6th Floor, 205 Jefferson Street, P.O. Box 480, Jefferson City, MO 65102-0480; điện thoại số 573-526-4757 hoặc TTY 800-735-2966; email civilrights@dese.mo.gov.